

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1622/1999,**annettu 23 päivänä heinäkuuta 1999,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden ja jalostamattomien kuivattujen viikunoiden varastointijärjestelmän osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2199/97 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (EY) N:o 2201/96 9 artiklalla otetaan käyttöön markkinointivuoden kahta viimeistä kuukautta koskeva jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden ja jalostamattomien kuivattujen viikunoiden varastointijärjestelmä, johon kuuluvat varastointielinten hyväksyntäjärjestelmä ja varastointielimille annettavan varastointituen ja taloudellisten korvausten maksujärjestelmä; on syytä vahvistaa edellytykset, jotka varastointielinten on täytettävä tullakseen hyväksytyiksi, erityisesti kun on kyse varastoidun tuotteen moitteettoman säilytyksen takavien keinojen täytäntöönpanosta,
- 2) on syytä vahvistaa varastoitavaksi tarjotun tuotteen laatua ja esittämismuotoa koskevat vaatimukset sen varmistamiseksi, että kyseinen toimi tehdään mahdollisimman hyvissä olosuhteissa ja sen estämiseksi, että tuotteiden varastointi olisi mielekkäämpi vaihtoehto kuin tuotteiden markkinointi; on syytä ottaa käyttöön nämä uudet vaatimukset siirtymäkauden ajaksi, jotta tuotanto voisi mukautua niihin asteittain; siirtymäkauden keston on heijastettava kunkin alan erityispiirteitä,
- 3) ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 2201/96 7 artiklassa tarkoitettuun kuivattujen viinirypäleiden viljelyyn myönnettävän tuen ja kyseisen asetuksen 2 artiklassa tarkoitettuun kuivattujen viikunoiden tuotantoon myönnettävän tuen maksamiseen sovellettavat yksityiskohtaiset säännöt on syytä rajoittaa varastointijärjestelmän soveltaminen koskemaan ainoastaan tuottajajärjestöjä sekä jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden osalta myös jalostajia, koska tuottajajärjestöt ja jalostajat varmistavat tällaisten jalostamattomien tuotteiden markkinoinnin ja/tai varastoinnin,
- 4) On syytä täsmentää varastointielinten hallussaan pitämien tuotteiden myyntiin asettamista koskevat menettelyt ja tuotteiden määräraikka siten, että yhteisön rahoit-

tusedut säilyvät ja vastuu markkinoille saattamisen teknisistä järjestelyistä pysyy jäsenvaltioilla,

- 5) on syytä vahvistaa, kuinka usein varastointitukihakemuksia ja taloudellista korvausta koskevia hakemuksia voidaan jättää; kuukausittain jätettävillä hakemuksilla on otettu huomioon varastointielinten edut ilman, että järjestelmän hallinnosta tulisi liian raskas,
- 6) tämän asetuksen säännöksillä korvataan varastointielinten jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden ja kuivattujen viikunoiden ostamisesta, myymisestä ja varastoimisesta 12 päivänä maaliskuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 626/85 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1437/97 ⁽⁴⁾, ja jalostamattomien kuivattujen viikunoiden ja kuivattujen viinirypäleiden varastointituesta ja taloudellisesta korvauksesta 12 päivänä maaliskuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 627/85 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1922/95 ⁽⁶⁾, säännökset mukauttaen niitä lain-säädännön kehitykseen ja saatuaan kokemukseen; lisäksi näillä säännöksillä mitätöidään varastointielinten hallussaan pitämien kuivattujen viinirypäleiden ja kuivattujen viikunoiden tarjouskilpailumyyntiä tai ennakolta vahvistettujen hintojen mukaista myyntiä koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 16 päivänä marraskuuta 1981 annetun asetuksen (ETY) N:o 3263/81 ⁽⁷⁾, kuivattujen viinirypäleiden ja kuivattujen viikunoiden taloudellisen korvauksen määrittämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tietyssä markkinointivuonna 14 päivänä toukokuuta 1984 annetun asetuksen (ETY) N:o 1325/84 ⁽⁸⁾, varastointielinten jalostamattomien kuivattujen viikunoiden myynnistä alkoholin valmistukseen 21 päivänä kesäkuuta 1985 annetun asetuksen (ETY) N:o 1707/85 ⁽⁹⁾, erityiskäyttöön tarkoitettujen jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden myymisestä tarjouskilpailulla 15 päivänä marraskuuta 1988 annetun asetuksen (ETY) N:o 3205/85 ⁽¹⁰⁾, varastointielinten jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden myynnistä tiettyjen mausteiden valmistukseen 4 päivänä maaliskuuta 1986 annetun asetuksen (ETY) N:o 682/86 ⁽¹¹⁾, varastointielinten jalostamattomien kuivattujen korinttien myynnistä rusinatahnan valmistukseen annetun asetuksen (ETY) N:o 3937/88 ⁽¹²⁾ ja varastointielinten jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden myynnistä alkoholin valmistukseen 10 päivänä huhtikuuta 1989 annetun asetuksen (ETY) N:o 913/89 ⁽¹³⁾ säännökset; näin ollen edellä mainitut asetukset olisi kumottava, ja

⁽³⁾ EYVL L 72, 13.3.1985, s. 7.⁽⁴⁾ EYVL L 196, 24.7.1997, s. 62.⁽⁵⁾ EYVL L 72, 13.3.1985, s. 17.⁽⁶⁾ EYVL L 185, 4.8.1995, s. 19.⁽⁷⁾ EYVL L 329, 17.11.1981, s. 8.⁽⁸⁾ EYVL L 129, 15.5.1984, s. 13.⁽⁹⁾ EYVL L 163, 22.6.1985, s. 38.⁽¹⁰⁾ EYVL L 303, 16.11.1985, s. 6.⁽¹¹⁾ EYVL L 62, 5.3.1986, s. 8.⁽¹²⁾ EYVL L 348, 17.12.1988, s. 29.⁽¹³⁾ EYVL L 97, 11.4.1989, s. 5.⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29.⁽²⁾ EYVL L 303, 6.11.1997, s. 1.

- 7) tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat hedelmä- ja vihannesjalosteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

- 180 hedelmää/kg markkinointivuoden 2001/2002 loppuun saakka ja
- vähintään 150 hedelmää/kg tämän jälkeisinä markkinointivuosina.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2201/96 9 artiklan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on hyväksyttävä varastointielimet, jotka tätä ovat pyytäneet ja:

- a) joilla on asianmukaiset varastointitilat; jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden osalta näiden tilojen on vastattava vähintään komission asetuksen (EY) N:o 1621/1999 ⁽¹⁾ 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan viidennen luetelmakohdan ja b kohdan ensimmäisen luetelmakohdan vaatimuksia, jotta ne voidaan kirjata asetuksen (EY) N:o 2201/96 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon;
- b) joilla on tekniset ja inhimilliset voimavarat asetuksen (EY) N:o 2201/96 9 artiklan mukaisesti ostettujen tuotteiden hallinnan varmistamiseksi;
- c) jotka sitoutuvat kirjallisesti noudattamaan yhteisön säännöksiä ja kansallisia säännöksiä varastointitoiminnassaan. Sitoumus koskee erityisesti velvoitetta varastoida ostetut tuotteet erillään eri tiloissa sekä pitää kyseisistä tuotteista erillistä kirjanpitoa.

2 artikla

1. Varastointielinten on asetuksen (EY) N:o 2201/96 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti ostettava:

- niille kunkin vuoden 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän elokuuta välisenä aikana tarjotut jalostamattomat kuivatut viinirypäleet mainitun asetuksen 9 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen määrien rajoissa,
- niille kunkin vuoden 1 päivän kesäkuuta ja 31 päivän heinäkuuta välisenä aikana tarjotut jalostamattomat kuivatut viikunat,

jotka on tuotettu kuluvan markkinointivuoden aikana.

2. Tuotteet toimitetaan varastointielimille pinottavissa muovilaatikoissa; ne voidaan kuitenkin toimittaa väliaikaisesti sopivissa astioissa markkinointivuoden 2001/2002 loppuun saakka, kun on kyse jalostamattomista kuivatuista viinirypäleistä, ja markkinointivuoden 2003/2004 loppuun saakka, kun on kyse jalostamattomista kuivatuista viikunoista.

Toimitettujen tuotteiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden on oltava asetuksen (EY) N:o 1621/1999 liitteessä vahvistettujen vähimmäislaatuvaatimusten mukaisia,
- jalostamattomien kuivattujen viikunoiden on oltava komission asetuksen (EY) N:o 1573/1999 ⁽²⁾ liitteessä vahvistettujen vähimmäislaatuvaatimusten mukaisia (viikunoiden ominaisuudet) ja niiden kokoluokan on oltava vähintään:

3 artikla

1. Kaikista varastointielimen suorittamista ostoista on tehtävä sopimus varastointielimen ja myyjän kesken. Myyjiä voivat olla joko jalostajat taikka asetuksen (EY) N:o 2200/96 mukaisesti hyväksytyt tai esihyväksytyt tuottajaorganisaatiot.

Jalostamattomien kuivattujen viikunoiden myyjiä voivat väliaikaisesti olla markkinointivuoden 2001/2002 loppuun asti:

- tuottajaorganisaatioihin kuulumattomat tuottajat,
- asetuksen (EY) N:o 1621/1999 13 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden tuottajien liitot markkinointivuonna 1999/2000.

Sopimus laaditaan viimeistään kaksi viikkoa ennen toimituspäivää, ja siinä on oltava erityisesti seuraavat tiedot:

- a) sopimuspuolten nimet ja osoitteet,
- b) arvio toimitettavien jalostamattomien kuivattujen tuotteiden määrästä,
- c) osoite, johon tuotteet toimitetaan,
- d) toimituspäivä.

Varastointielimen on toimitettava viipymättä jäljennös sopimuksesta kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle. Sen on säilytettävä todiste lähetyksestä.

2. Varastointielimen on otettava tuote haltuunsa ennen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun määräajan päättymistä. Jos myyjä ja varastointielin eivät pääse yhteisymmärrykseen tuotteen painosta tai laadusta, tuotteet punnitaan uudelleen ja niistä otetaan ylimääräinen näyte kansallisen toimivaltaisen viranomaisen edustajan läsnäollessa. Jos tuote ei täytä 2 artiklan 2 kohdan laatuvaatimuksia, sopimus mitätöidään viallisten määrien osalta; myyjän on suoritettava varastointielimelle korvaus kansallisten säännösten mukaisesti.

3. Jos varastointielin on samalla myyjä, 1 kohdassa tarkoitettua sopimusta pidetään tehtynä, kun asiakirja, josta käy ilmi mainitun kohdan b, c ja d alakohdassa tarkoitettujen tietojen, toimitetaan kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle vähintään kaksi viikkoa ennen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen määräaikaisten päättymistä. Kyseisten tuotteiden haltuunoton, johon sisältyy niiden punnitus ja laaduntarkastus, on tapahduttava kansallisen toimivaltaisen viranomaisen edustajan läsnäollessa.

4 artikla

1. Varastointielinten hallussaan pitämät tuotteet asettaa myyntiin hyväksynnän antanut toimivaltainen viranomainen. Myynti tapahtuu tarjouskilpailulla tai pysyvällä tarjouskilpailulla tarvittaessa ennalta vahvistetulla vähimmäishinnalla seuraavasti:

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 187, 20.7.1999, s. 27.

- a) jalostamattomat kuivatut viikunat myydään erityiseen teolliseen käyttötarkoitukseen, joka on mainittava tarjouskilpailuilmoituksessa;
- b) jalostamattomat kuivatut viinirypäleet myydään rusinoiden valmistukseen niiden ostamista seuraavan helmikuun loppuun ja tämän jälkeen erityiseen teolliseen käyttötarkoitukseen, joka on mainittava tarjouskilpailuilmoituksessa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja erityisiä teollisia käyttötarkoituksia ovat CN-koodiin 2309 kuuluvien rehujen valmistaminen, CN-koodiin 2101 30 kuuluvien paahdettujen kahvin-korvikkeiden valmistaminen sekä CN-koodiin 2208 kuuluvan alkoholin valmistaminen. Jäsenvaltiot voivat sallia muita teollisia käyttötarkoituksia toimitettuaan ensin komissiolle kyseisten uusien käyttötarkoitusten taloudelliset perusteet sekä niiden valvontaa koskevat säännökset.

5 artikla

1. Toimivaltaisen viranomaisen on toimitettava komissiolle 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen ajanjaksojen päättymistä seuraavan 10 päivän kuluessa ja jalostamattomien kuivatujen viinirypäleiden helmikuun lopussa myymättä jääneiden määrien osalta ennen 10 päivää maaliskuuta:

- tiedot haltuunotetuista tai myymättä jääneistä jalostamattomien kuivatujen tuotteiden määristä ja tuotteen haltuun ottaneesta varastointielimestä,
- mahdollisia myyntikanavia koskeva arviointi, jossa otetaan huomioon markkinoiden tasapainon säilyttämisen tarve, sekä valittua myyntikanavaa tai valittuja myyntikanavia koskeva ehdotus, myyntiaikataulu, jos myynti tapahtuu pysyvällä tarjouskilpailulla, sekä tarvittaessa vähimmäishinnan ennalta vahvistaminen tarjouskilpailua varten,
- jäljennös tarjouskilpailuilmoituksesta tai pysyvää tarjouskilpailua koskevasta ilmoituksesta,
- jäljennös tämän asetuksen mukaisia tarjouskilpailumenettelyjä koskevista kansallisista säännöksistä. Kyseiset säännökset koskevat erityisesti
 - i) keinoja, joilla varmistetaan tarjouskilpailuilmoitusten julkisuus;
 - ii) tarjouksen tekijöiltä edellytetyt sitoumuksia;
 - iii) asetuksen (EY) N:o 2201/96 9 artiklan 7 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen tarjouskilpailuvakauden ja saman artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen erityisten vakauden määriä;
 - iv) tarjousten käsittelyä ja hyväksyttävien tarjousten valintaa koskevia menettelyjä;
 - v) vakuuksien pidätystä tai vapauttamista koskevia ehtoja;
 - vi) tuotteiden haltuunottoa sekä ostohinnan maksamista koskevia menettelyjä;
 - vii) erityisen teollisen käyttötarkoituksen valvontaa koskevia menettelyjä.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava viipymättä komissiolle sekä asianomaiselle varastointielimelle tarjouskilpailun tai osittaisen tarjouskilpailun tuloksista.

Toimivaltaisen viranomaisen on toimitettava komissiolle 10 päivän kuluessa markkinointivuoden päättymisestä kertomus varastojen myynnin ajankohtana vallinneista markkinaolosuhteista, mahdollisesti ilmenneistä ongelmista, myymättä jääneistä

määristä sekä jäljellä olevien määrien myyntiä koskevista menettelyistä.

6 artikla

1. Varastointielinten on pidettävä yksityiskohtaista kirjannpitoa varastoon saapuneiden ja sieltä poistuneiden tuotteiden liikkeistä.

2. Haltuunottoa seuraavan helmikuun lopussa varastoissa olevat jalostamattomat kuivatut viinirypäleet on varastoitava ja käsiteltävä siten, että niiden alkuperäiset laatu- ja hygieniaoimaisuudet säilyvät.

3. Jalostamattomat kuivatut viikunat on varastoitava ja käsiteltävä heti niiden saavuttua varastoon ja jalostamattomat kuivatut viinirypäleet niiden haltuunottoa seuraavan 1 päivän maaliskuuta jälkeen erityiseen teolliseen käyttötarkoitukseen tarkoitettuina tuotteina.

4. Jäsenvaltioiden on määritettävä tuotteille varastoinnin aikana suoritettavat käsittelyt.

7 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 2201/96 9 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu varastointituki vahvistetaan varastointipäivää kohden. Varastoonsaapumis- ja varastostapoistamispäivät luetaan mukaan varastointiaikaan.

2. Yhden markkinointivuoden aikana tuotetuille jalostamattomille kuivatuille viinirypäleille vahvistetaan kaksi tukitasoa. Ensimmäistä tasoa sovelletaan tuotteiden ostoa seuraavan helmikuun loppuun asti varastoituihin tuotteisiin. Toista tasoa sovelletaan tämän päivämäärän jälkeen varastoissa oleviin tuotteisiin asetuksen (EY) N:o 2201/96 9 artiklan 4 kohdassa vahvistetun enimmäisvarastointiajan rajoissa. Toista tasoa vahvistettaessa otetaan huomioon 1 päivän maaliskuuta jälkeen tapahtuvalle varastoinnille asetettavat lievemmat vaatimukset tämän asetuksen 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

8 artikla

1. Varastointielimen on toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle varastointitukea koskevat hakemukset edeltävän kuukauden osalta viimeistään kunkin kuukauden viidentenä päivänä.

2. Hakemuksissa on mainittava erityisesti:

- määrät, joille tukea haetaan sekä varastointipäivien lukumäärä
- varaston määrä sen kuukauden ensimmäisenä ja viimeisenä päivänä, jolle varastointitukea haetaan, mahdollisia luonnollisista syistä johtuvia hävikkejä lukuun ottamatta.

9 artikla

1. Varastointielimen on toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle asetuksen (EY) N:o 2201/96 9 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua rahallista korvausta koskevat hakemukset edellisen kuukauden aikana myytyjen määrien osalta viimeistään kunkin kuukauden viidentenä päivänä samanaikaisesti 8 artiklassa tarkoitettua varastointitukea koskevien hakemusten kanssa.

2. Hakemuksissa on mainittava erityisesti kyseisen kuukauden aikana myydyt määrät myyntihinnan mukaan eriteltyinä. Tietyn markkinointivuoden aikana haltuunotettujen määrien viimeistä myyntiä koskevissa hakemuksissa otetaan huomioon luonnollisista syistä aiheutuneet hävikit. Hävikit rinnastetaan myydyiksi määräksi 0,5 prosentin rajoissa kuukauden keskimääräisestä varastosta.

3. Korvaus lasketaan asetuksen (EY) N:o 2201/96 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

10 artikla

1. Varastointielimen hyväksynnän antaneen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on suoritettava paikalla tarkastuksia seuraavasti:

- a) jalostamattomien kuivattujen viinirypäleiden osalta on tarkastettava niiden haltuunottoa seuraavan vuoden helmikuun loppuun asti ulottuvalla jaksolla vähintään yhden kerran kutakin varastointielintä kohden vähintään 20 prosenttia varastoon saapuneista määristä sen varmistamiseksi, että varastokirjanpito, varastointiolosuhteet sekä varastoidun tuotteen laatu ovat asianmukaisia;
- b) jalostamattomien kuivattujen viikunoiden osalta on varmistettava haltuunoton yhteydessä suoritettavien järjestelmällisten tarkastuksien, että tuotteet täyttävät vähimmäislaatuvaatimukset;

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 1999.

c) varastoiduista määristä vähintään 10 prosentin osalta on varmistettava, että varastointitukea ja rahallista korvausta koskevissa hakemuksissa annetut tiedot ovat todenperäiset.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on peruttava hyväksyntä, jos sen myöntämistä koskevat edellytykset eivät enää täyty; kyseisenä markkinointivuonna ei makseta varastointitukea eikä rahallista korvausta, ja jo maksetut määrät on palautettava lisättyinä kyseisten määrien maksamisen ja palauttamisen väliseltä ajalta kertyneellä korolla.

Sovellettava korko on Euroopan yhteisöjen virallisen lehden C-sarjassa julkaistu Euroopan rahapoliittisen instituutin euroina toteuttamissaan toimissa soveltama korko, joka on voimassa perusteettoman maksun suorittamisajankohtana ja jota korotetaan kolmella prosenttiyksiköllä.

11 artikla

Kumotaan asetukset (ETY) N:o 3263/81, (ETY) N:o 1325/84, (ETY) N:o 626/85, (ETY) N:o 627/85, (ETY) N:o 1707/85, (ETY) N:o 3205/85, (ETY) N:o 682/86, (ETY) N:o 3937/88 ja (ETY) N:o 913/89.

12 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan markkinointivuodesta 1999/2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen